

ನೆರೆಯ ನಂತರದ ಕಾಲಾವಧಿ

**ಜೀರುಬ್ಬಾಬೆಲನ ನೇತೃತ್ವದಲ್ಲ ಹಿಂದಿರುಗುಖಿಕೆಯಂದ ಹಳೆ
ಒಡಂಬಿಕೆಯ ಮುಕ್ತಾಯದ ಪರೆಗೆ**

ತ್ರಿ.ಪ್ರಾ. 536-400

ಬಜಲೀಂಗಿನ ಸೆರೆಯಂದ ಹಿಂದಿರುಗಿದ್ದು, ಸೆರೆಯವಾಸದ ಬಗ್ಗೆ ಮುಂತಿಂಜನಲ್ಲಷ್ಟಂತೆಯೇ ನಿರ್ದಿಷ್ಟವಾಗಿ ಮುಂತಿಂಜನಲ್ಲಷ್ಟತ್ತು; ಮತ್ತು ಹಿಂದಿರುಗುಖಿಕೆಯ ನಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಬಜಲೀಂಗಿನ ಹತನಕ್ಕೆ ನಂಬಂಧಿಸಲ್ಪಡುತ್ತದೆ (ಹೊಳೆಂಜು ಯೀಶಾಯ 13; 14; ಯೀರೆಬುಂಯ 25:12; 50:51; ಇತ್ಯಾದಿ; ದಾಸಿಯೇಲ 9:1, 2). ಸೆರೆಯವಾಸವು ಎಷ್ಟುತ್ತು ವರ್ಣಗಳ ಅವಧಿಯದಾಗಿರುವುದುದೆಂದು ಯೀರೆಬುಂಯನು ತ್ರಾವಾದಿ ಸಿದ್ಧಾನ್ತ ಗಮನಿಸಬೇಕು. ಸೆರೆಹೋಳದ ಜಿನಾಂಗದ ಈ ಹಿಂದಿರುಗುಖಿಕೆಯು ಒಂದು ಅವ್ಯಾಪ್ತಿಯವಾದ ನಂಗತಿಯಾಗಿದೆ: ಜಿಲತ್ತೆಯಾಲ್ಲಿ ಇಂಥಧ್ಯ ಯಾವುದೂ ಇರುವುದಿಲ್ಲ. ಹಿಂದಿರುಗುಖಿಕೆಯ ಮಾರು ನಿರ್ದಿಷ್ಟವಾದ ಅವಧಿಗಳರ್ಪುವೆ.

1. ಜೀರುಬ್ಬಾಬೆಲನ ನೇತೃತ್ವದಲ್ಲ ಹಿಂದಿರುಗುಖಿಕೆ (ತ್ರಿ.ಪ್ರಾ. 536. ದಾಸಿಯೇಲ 9; ಎಜು 1-6).-ತ್ರಾವಾದನೆಗಳಿಂದ ಸೆರೆಯವಾಸದ ಎಷ್ಟುತ್ತು ವರ್ಣಗಳು ತೀರುಹೋಳದೆಂದು ದಾಸಿಯೇಲನು ತಿಂಜಾರುಕೊಂಡನು ಮತ್ತು ತನ್ನ ಜನರ ಹರವಾಗಿ ದೇವರಿಗೆ ಆಸಕ್ತಿಯಿಂದ ಶ್ರಾಂಕನೆ ಮಾಡಿದನು. ದೊಡ್ಡ ತೊಲೆಣಣನು, ಬಜಲೀಂಗಾನ್ತ ಜಯಲಿಸಿದವನು ಮತ್ತು ಪರೀಯನ್ ನಾಮೂಜ್ಯವನ್ನು ಸ್ಥಾಪಿಸಿದವನು, ಬಹುಶಃ ದಾಸಿಯೇಲನಿಂದ ತ್ರಾವಾದನಾಗಿ, ಯೀಹಾದ್ಯರು ಹಾಲೇಸ್ಟೀನಿಗೆ ಹಿಂದಿರುಗಲು ಅಪ್ಪಣಿಕೊಣ್ಣಿ ಆಜ್ಞೆ ಹೊರಡಿಸಿದನು, ರಾಜ ಪಂಶದ ಒಬ್ಬ ರಾಜಕುಮಾರ ಜೀರುಬ್ಬಾಬೆಲನು ಸುಮಾರು ಬವತ್ತು ನಾಬಿರ ಜನರ ಮೊದಲನೆಯ ಗುಂಪಿನ ನಾಯಕತ್ವ ವಹಿಸಿದನು. ನೆಬಾಕದ್ವೇಜ್ಞರನು ತೆಗೆದುಕೊಂಡು ಹೋಗಿದ್ದ ದೇವಾಲಯದ ಹಾತ್ಯೆಗಳನ್ನು ಅವರು ಹಿಂದಿರುಗಿ ತೆಗೆದುಕೊಂಡು ಬಂದರು, ಅವರು ಕೂಡಲೇ ಹಳೇ ವೇದಿಯ ಸ್ಥಳದಲ್ಲಿ ಒಂದು ವೇದಿಯನ್ನು ಕಟ್ಟಿದರು, ಮತ್ತು ಅನಂತರ ಬೇಗನೇ ಏರಡನೆಯ ದೇವಾಲಯದ ಅಸ್ತಿತ್ವಾರವನ್ನು ಹಾತ್ಯಿಸಿದರು, ಇದು ಯಿವರಕರ ಇಯಫೋಣಣಿಯ ಮತ್ತು ಮೊದಲನೆಯ ದೇವಾಲಯದ ಶೈಘರವನ್ನು ನೊಡಿದ್ದ ಶ್ರಾಯನ್ನರ ಕಟ್ಟಿಲರ ಮಧ್ಯದಲ್ಲಿ ಇಡಾಯತು, ಕೆಲನದಲ್ಲಿ ತೊಡಗಲು ಸಮಾಯದ ಅಪ್ಪಣಿ ಕೇಳಿದರು, ಬಿಶ್ರು ಕುಲದಂಪರ್ಜಾಂದಿಗೆ, ಬಿಶ್ರು ಧರ್ಮದೊಂದಿಗೆ ಒಷ್ಟಂದ ಮಾಡಿಕೊಳ್ಳುವುದರ ಪರಿಣಾಮದ ಬಗ್ಗೆ ಭಯಪಟ್ಟಿ ಜೀರುಬ್ಬಾಬೆಲನು ನಿರಾಕರಿಸಿದನು. ಕೆಲನದನ್ನು ನಿಳಿನಲ್ಲಿಕ್ಕೆ ಸಮಾಯದವರು ಪರೀಕ್ಯಾಯನ್ ತೊಳಿನಣಿ ತಮ್ಮ ತ್ರಾವಾವವನ್ನು ಉಪಯೋಗಿಸಿದರು. ಹದಿನಾರು ವರ್ಣಗಳವರೆಗೆ ಕೆಲನವು ತಬ್ಬಾವವನ್ನು ನಿರ್ಣಯಿಸಿದರು. ಅಂತಿಮವಾಗಿ, ಹಗ್ಗಾಯ ಮತ್ತು ಜೀಕಯ್ ತ್ರಾವಾದಿಗಳ ಶ್ರೇರೆಜಣಿಯಂದ, ನಮಾಯರ ಸಿರಂತರ ತೊಂದರೆಯಾದ್ಯಾಗ್ನಾ, ಕೆಲನವು ಹ್ರಾತ್ರಿಗೊಳಿಸಲ್ಪಡಿತು. ಈ ಸಮಯದಿಂದ ಕ್ರಿಸ್ತನ ಸಮಯದವರೆಗೆ

ಯೆಹೂದ್‍ಯಲಿಗೂ ನಮಾಯುದವಲಗೂ ಮರ್ದುದಲ್ಲಿ ಬಿಷಯ ಹೋರಾಟವು ನಡೆದೇ ಇತ್ತು.

2. ರಾಣಿ ಎನ್ನೇರಳ ಕಥೆ (ಎನ್ನೇರಳ 1-10).-ಹೊದಲನೆಯ ಮತ್ತು ಏರಡನೆಯ ಹಿಂದಿರುಗುಬಿಕೆಗಳ ಮರ್ದುದಲ್ಲಿ ಎನ್ನೇರಳ ಪುಸ್ತಕದಲ್ಲಿ ಬಿವಲಸಿದ ಘಟನೆಗಳು ನಡೆದವು. ಅಹಂಕಾರೋಜನು, ಗ್ರೀಕ್ ಮತ್ತು ಹಣಿಕಾಯನ್ ಜಿಲತ್ತೆಯ ಅರನನು ರಾಣಿ ವಚ್ಚಿಯ ಬಗ್ಗೆ ಅಸಂತುಷ್ಟನಾಗಿ ಆಕೆಯನ್ನು ತ್ಯಜಿಸಿದನು. ಸುಂದರವಾದ ಯೆಹೂದಿ ಕನ್ನೆ ಎನ್ನೇರಳನ್ನು ಆಕೆಯ ಜಾನಾಂಗಿಕತೆಯನ್ನು ತಿಂಗಳೇ ವಿವಾಹವಾದನು. ಹಾಮಾನನು, ಒಬ್ಬ ಹಣಿಕಾಯ ಸರದಾರನ ಮರ್ದುಯಲ್ಲಿ ಮೇಲಕ್ಕೆಲ್ಲಾನ್ನಿಂದ ಶ್ರದ್ಧಾನ್ನಾಗಿ ವಿನಾಯಕ ಚೌರ್ದ್ರವಾದ ಚೌರ್ದ್ರಕ್ಕೆಯು ಅವನಿಗೆ ನಾಜ್ಞಾಂತ ನಮನಸ್ಕಾರ ಮಾಡುತ್ತಿದ್ದಿಂದ ಅವನ ಬಗ್ಗೆ ಕೋಣಗೊಂಡನು ಮತ್ತು ನಾಮರ್ಜುದಲ್ಲಿ ಇದ್ದ ಎಲ್ಲಾ ಯೆಹೂದುರನ್ನು ಕೊಲ್ಲಲು ಯೋಜನೆ ಮಾಡಿಕೊಂಡನು. ಅಹಂಕಾರೋಜನು ಮನನ್ನು ಮನಸ್ಸಿಲ್ಲದೇ ಅವನ ಆಳ್ವಿಗೆ ಒಪ್ಪಿಕೊಂಡನು. ಎನ್ನೇರಳ, ತನಗೆ ಅಹಾಯಾವಿದ್ದರೂ, ತನ್ನ ಜನರಿಗೆ ಬೇಡಿಕೊಳ್ಳಲು ನಾಹಕನದ ಮನೋಭಾವನೆಯಿಂದ ತುತ್ತಿಬಂಧಿಸಲಿಟ್ಟಿದ್ದ ಅರನನು ನಷ್ಟಿಸಿಯೋಜಿಸಿ ಹೊಂದಬು. ಆಕೆಯ ಮನಬಿಯ ಕೇಳಲ್ಪಟ್ಟತು ಮತ್ತು ಹಾಮಾನನು ಹೋರ್ದೆಕ್ಕಾಗಿ ಸಿದ್ಧಪಡಿಸಿದ್ದ ಗಲ್ಲುಕಂಬಕ್ಕೆ ನೇಡು ಹಾಕಲ್ಪಟ್ಟನು.

3. ಎಳ್ಳನ ನೆಡ್‌ಪ್ರದಳ್‌ಹಿಂದಿಪುಷಿಕ ಮತ್ತು ನುಧಾರಣಾಳ (ತ್ರಿ.ಪ್ರ. 458. ಎಜ್ 7-10).-ಜೀರುಭೂಜೆಲನ ನೆಡ್‌ಪ್ರದಳ್‌ಹಿಂದಿರುಗಿದ ನಂತರ ನುಮಾಯ ಎಂಭತ್ತು ವಣಗಾಳಿದ ಮೇಲೆ, ಒಬ್ಬ ಯೆಹೂದಿ ಯಾಜಕ ಎಜ್ನು ನುಮಾರು ಏಳು ನಾಬಿರ ಜನರ ಬಂದು ನಾಳಿಗುಂಹಿನೊಂದಿಗೆ ಯೆರಾನಲೇಬಿಗೆ ಹಿಂದಿರುಗಿ ಬಂದನು. ಜೀರುಭೂಜೆಲನ ಜೊತೆ ಕೆಲನದವರಲ್ಲ ಹೆಚ್ಚಾದವರು ಕೆಗಾಗಲೇ ನತ್ತು ಹೋಗಿದ್ದರು. ಯೆಹೂದ್‍ಯರು ನಮಾಯುದವರೊಂದಿಗೆ ಅಂತರ್ವಿವಾಹ ಮಾಡಿಕೊಂಡು ಹೊಳೆಯ ನಿಯಮವನ್ನು ಕಡೆಗಳಿನುತ್ತಿರುವುದನ್ನು ನೋಡಿ ಎಜ್ನು ಬೇಸರೋಗೊಂಡನು. ಈ ದುರುಪಯೋಂಗ ಗಳನ್ನು ಅವನು ನುಧಾಲಿಸಿದನು ಮತ್ತು ಹಳೆ ಒಡಂಬಡಿಕೆಯ ಬರಹಗಳನ್ನು ಸಂಹಾದಿಸಿದನು. ಬಹುಶಃ ಈ ನಮಯದಲ್ಲಿ ಪಲುಧ್ವಂಸ ಬರಹಗಳಲ್ಲಿ ಹೆಚ್ಚು ಉತ್ತಮ ಬೋಳದನೆಕೆಲಡುವುದಕ್ಕಾಗಿ ನುಧಾಮಂದಿರದ ನೆಂಬರ್ಗಳ ನಾಥಿಸಲ್ಪಟ್ಟಿದ್ದಿರ ಬಹುದು.

4. ನೆಹೆಮಿಯನ ಹಿಂದಿಪುಷಿಕ (ತ್ರಿ.ಪ್ರ. 445. ನೆಹೆಮಿಯ 1-13).-ಯೆಹೂದ್‍ಯರಲ್ಲಿ ಹೆಚ್ಚು ದೊಡ್ಡ ನಂಬ್ಯೆಯಲ್ಲಿ ಹಿಂದಿರುಗಿ ಬರಲಾಲ್ಲ, ಅದರೆ ನಾಮರ್ಜುದಲ್ಲಿಲ್ಲಾ ಜದಲಹೋಗಿ ವಾಸಿಸಿದ್ದರೆಂಬುದು ಎನ್ನೇರಳ ಕಥೆಯಿಂದ ಕಂಡುಬರುತ್ತದೆ. ಜದಲಹೋದ ಈ ಯೆಹೂದ್‍ರಲ್ಲಿ ನೆಹೆಮಿಯನು ಒಬ್ಬನಾಗಿದ್ದನು, ಅವನು ಅರನ ಅರಣಣನ್ತ ಲೊಂಗಿಮಾನುನನ ಗೊರವಾಸ್ತಿತ ಹಾನಿ ನೇವಕನಾಗಿದ್ದನು ಇತ್ತೀರಿ ಜೆಗೆ ಶೂರನ್ (ನೂನಾ) ಬಳಿ ತಲುಹಿಡ ಯೆಹೂದ್‍ರ ಗುಂಪಿನ ಮುಖಾಂತರ, ಅವನು ಯೆರಾನಲೇಬಿನ ಹಾಳಿದ ಮತ್ತು ಕಾಪಾಡಿಕೊಳ್ಳಲಾಗಿದ ಸ್ಥಿತಿಯ ಬಗ್ಗೆ ತಿಂಗಳೊಂಡನು, ಯೆರಾನಲೇಬಿಗೆ ಹೋಗಿ ಅದರ ಗೊಂಡಿಗಳನ್ನು ಕಟ್ಟುವುದಕ್ಕಾಗಿ ಅವನು ಅರನನ ಅಪ್ಪಣಿಯನ್ನು ಕೇಳಿಕೊಂಡನು. ಕ್ರಾಂತ್ಯದ ರಾಜ್ಯಹಾಲನಂತೆ ಅರನನ ಅಪ್ಪಣಿಯೊಂದಿಗೆ ಅವನು ಯಾದಾಯಕ್ಕೆ ಹೊಂದನು. ಸಮಾಯುದಿಂದ ಹೆದಲನುಬಿಕೆಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಅವಲಿಂದ ನತ್ತತವಾದ ಹಿಂಡಿಗಳಲ್ಲಿಯೂ ಅವನು ಧೈಯದಿಂದಲೂ ಶಾಯುದಿಂದಲೂ ಬವತ್ತೆರಡು ದಿನಗಳಲ್ಲಿ ಗೊಂಡಿಗಳನ್ನು ಕಟ್ಟಿ ಮುಗಿಸಿದನು. ಜನರು ಬಂದು ಕೈಯಲ್ಲಿ ಅಯುದಗಳನ್ನು ಹಿಡಿದು ಕೊಂಡು ಇನ್ನೊಂದು

ಕೈಯಂದ ಕೆಲನ ಮಾಡಬೇಕಾಗಿತ್ತು, ಹನ್ನೆರಡು ವರ್ಷಗಳ ಪರೆಗೆ ನೆಹೆಬೀಯನು ಯೆಹೂದ್ಯರ ಗಪ್ಪಾರನಾಗಿದ್ದನು. ಬಳಜನರ ಭಾರಗಳನ್ನು ಹಗುರುಗೊಳಿಸುವುದಕ್ಕಾಗಿ ತನ್ನ ಅಧಿಕೃತ ಮನೆತನದ ವೆಚ್ಚಿಗಳನ್ನು ತಾನೇ ವಹಿಸಿಕೊಂಡಿದ್ದನು. ಅಮೇಲೆ ಅವನು ಪರ್ಣಿಯಾಕ್ಕೆ ಹಿಂದಿರಿ ಹೇಳಿದನು. ಆದರೆ ಅನಂತರದಲ್ಲಿ ಬಿಶ್ರ ಮದುವೆಗಳನ್ನು ನಲಿಪಡಿಸುವುದಕ್ಕಾಗಿ, ಸಭ್ಯರ್ತ್ರಾ ಅಜರಣೆಯನ್ನು ಖಿಲಾಫಿನ್ನು ಹಾಗೂ ಜನರಲ್ಲಿ ನುಸುಳಿಕೊಂಡಿದ್ದ ಇತರ ದುರುಪಯೋಗಗಳನ್ನು ನಲಿಪಡಿಸುವುದಕ್ಕಾಗಿ ಯೆರಾನೆಂಬನ್ನು ನಂದಿಶಿಸಿದನು.

5. ಹೊನೆಯ ಪ್ರಾದಿ ಮತ್ತು ಪಟೆ ಒಡಂಬಿತೆಯ ಮುಕ್ತಾಯ.-ನೆಹೆಬೀಯನ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ಇಲ್ಲವೇ ಅದರ ನಂತರ ಬೇಗನೇ, ಹಿಬ್ರು ತ್ರಾವಾದನೆಯ ಕೊನೆಯ ಮಾತು ಮಲಾಕಿಯನಿಂದ ಹೇಳಲ್ಪಟ್ಟಿತು, ಮದುವೆಯ ಒಡಂಬಿತೆಯನ್ನು ಉಲ್ಲಂಘಿಸಿದ್ದಕ್ಕಾಗಿ ಯಾಜಕರನ್ನು ಧರ್ಮದಲ್ಲಿ ಆಜಾರಗಳಾಗಿ ಜನರನ್ನು ಗದಲಸಿದನು. ಮತ್ತು ಹೆಚ್ಚೆ ಒಡಂಬಿತೆಯ ಶಾಸ್ತ್ರವನ್ನು “ತ್ರಾವಾದಿ ಎಲ್ಲಾಯನ,” ಮೆಸ್ಸಿಯನ ಮಂದೂತನ, ಹೊನ ಒಡಂಬಿತೆಯ ಸ್ವಾಸ್ಥಿಕಾನಾದ ಯೋಹಾನನ ಪ್ರಾವಾದನೆಯೊಂದಿಗೆ ಮುಕ್ತಾಯ ಗೊಳಿಸಿದನು.

6. ಪರಿಶುಭ್ರ ಜಿರ್ಕೆಯಲ್ಲ ವಿಶಾಪ.-ಹೀಗೆ ಹೆಚ್ಚೆ ಒಡಂಬಿತೆಯ ಜಲತ್ರಯ ಪ್ರಂಥವು ಮುಕ್ತಾಯ ಗೊಳ್ಳುತ್ತೇದೆ. ನಾಲ್ಕುನೂರು ವರ್ಷಗಳ ಪರೆಗೆ ತ್ರಾವಾದನೆಯ ದ್ವಾನಿಯು ಚೌನಾಗಿತ್ತು, ಅಯ್ಯುಕೊಳ್ಳಲ್ಪಟ್ಟ ಜನಾಂಗವು ತುನು: ವಾಗ್ರತ್ತ ದೇಶದಲ್ಲಿ ನೆಲೆಗೊಂಡಿತ್ತು. ಆದರೆ ವಿಶಾಲ ನಾಮ್ರಾಜ್ಯಗಳ ಒಂದು ಭಾಗದಂತೆ ಮಾತ್ರ ಇತ್ತು, ಅವರು ಸ್ವತಂತ್ರ ಜನಾಂಗವಾಗಿರುವುದು ಮುಗಿದು ಹೊಗಿತ್ತು, ಇದು ನೂರು ವರ್ಷಗಳಪರೆಗೆ ರಾಜ ಶಿಯ ಜೀವನದಲ್ಲಿ ತೊಂದರೆಗೊಳಗಾಗಿದ್ದರು. ಮತ್ತುಜ್ಞಾಯರ ಕೆಳಗೆ ಜನಾಂಗಿಕರಿಯ ಅಲ್ಲಿ ಬೆಳಕಿನಲ್ಲಿ ಸ್ವಲ್ಪ ಕಾಲ ಇಡ್ಡಿಸ್ತು ಜಣಿ, ಒಂದರ ನಂತರ ಒಂದಕ್ಕೆ ಪರ್ಣಿಸ್ತಿಲ್ಲಿಗೆ, ಮತ್ತೆದೊನ್ನಿಯಲಗೆ ಮತ್ತು ರೋಮನ್‌ಲಗೆ ಅಧಿಂಧರಾಗಿದ್ದರು. ಆದರೆ ರಾಜಕೀಯ ಸ್ವತಂತ್ರ್ಯದ ಅವಸಿತಯು ಅವರ ರಾಷ್ಟ್ರೀಯ ಪ್ರತ್ಯೇಕತೆಯನ್ನು ತೀವ್ರಗೊಳಿಸಲು ನಿರ್ಹಾಯಮಾಡಿತು. ತೀವ್ರಸಿಗಿಂತ ಚೊದಲು ನಾಲ್ಕು ಶತಮಾನಗಳಲ್ಲಿ ಯೆಹೂದ್ಯರು ಯಾವುದೇ ತಪ್ಪಿಗಳನ್ನು ಬೆಳಸಿಕೊಂಡಿದ್ದರೂ ಅವರಿಗಳಲ್ಲಿ ವಿರುಹಾರಾಧನೆಯು ಒಂದಾಗಿರಿಲ್ಲ. ಸೆರೆಪಾನದ ಶಿಕ್ಷಣವು, ದಾಸಿಯೆಲನ ಮತ್ತು ಅವನ ಜೊತೆಯಲ್ಲಿದೆವರ ಶ್ರೀಷ್ಠಿ ಉದಾಹರಣೆಯು, ಮತ್ತು ಎಷ್ಟು ಹಾಗೂ ನೆಹೆಬೀಯರ ಕಾಯದಾಪ್ತ ಅದನ್ನು ಎಂದೆಂದಿಗೂ ಚಾಸಿಮಾಡಿತು. ಬಲವುಷ್ಟ ಜನಾಂಗಗಳ ತ್ರಾವಾದಾಲ ವಿರುಹಾರಾಧನೆಗಳ ಮಧ್ಯದಲ್ಲಿ ಒಂದು ತಿರಸ್ತುನಲ್ಪಟ್ಟ ಜಿಕ್ಕು ಜನಾಂಗಿತ್ತು. ಅವರು ದೇವರ ಬಕ್ಕಿತೆಯನ್ನು ಅತ್ಯಿಕರಿಸಿ, ಬಲವಾಗಿ ಹಿಡಿದುಕೊಂಡಿದ್ದರು: ಬಹುದೇವತಾರಾಧನೆಯ ವಿಶ್ವವ್ಯಾಪಿ ಮರುಭೂಮಿಯಲ್ಲಿ ಒಂದು ಶಿಯಾಸಿನ್ (ಮರುಭೂಮಿಯಲ್ಲಿ ಥಲವತ್ತೂದ ತ್ರಿಂಳಿ) ಅಗಿತ್ತು, ಯುದಾಯತ್ವದ ಮುಖ್ಯನ ಕಾಂಡಪು ವಾಗ್ರತ್ತ ದಾಖಿಲೆನ ಕುಮಾರನಲ್ಲಿ ಮತ್ತು ದೇವರ ಕುಮಾರನಲ್ಲಿ ಮತ್ತು ವಿಶ್ವ ತೀರ್ಥಿತಯು ಅತನ ಧರ್ಮದಲ್ಲಿ ಅರಿಷಂಗವರೆಗೆ ದೃಢಿಕರಾಗಿ ಕಾಹಾಡಲ್ಪಟ್ಟಿತು: ಆಗ ಬೃಂಗನ್ ಮತ್ತು ಅವನ ರೋಮನ್ ಸ್ವೇಸ್ಯಗಳಿಂದ ಮಾಡಲ್ಪಟ್ಟ ಯುದ್ಧಗಳ ಜರುಗಾಳಿಯಲ್ಲಿ ರಭನದಿಂದ ಹಾಲಹೋಣಿತು.